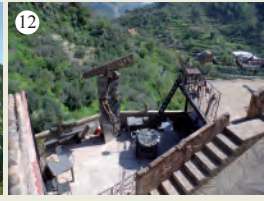
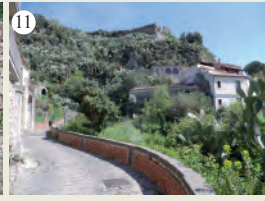
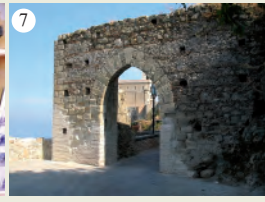
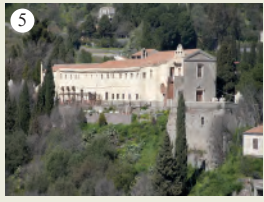




SAVOCA



Via Provinciale Casalvecchio, Via Pineta



Su un colle bivertice, a 300 metri sul livello del mare, sorge il vetusto paese di Savoca. Il paese, geograficamente, è racchiuso fra i torrenti Savoca e Agrò ai cui margini sorgono dei terreni pianeggianti. Molto prima dell'anno Mille, si crede, i luoghi erano abitati dai "Pentefur", una comunità d'incerta origine che si stanziò nel quartiere che ancora conserva tale nome. All'origine il paese di Savoca si sviluppò, urbanisticamente, intorno alla "Rocca di Pentefur" alla cui sommità, al tempo dominazione araba, fu costruito un castello ancora oggi chiamato impropriamente "Castello saraceno". Il castello alla fine del Trecento aveva una importanza strategica rilevante. Nel medioevo Savoca era una città a tutti gli effetti, con castello, ampia cinta muraria, uffici amministrativi e giudiziari e due porte di delimitazione delle quali, quella d'ingresso, ancora oggi è esistente. Fuori delle mura si sviluppò, nel tardo Quattrocento, il Borgo contraddistinto dalla presenza di una edilizia privata graziosa, in parte ancora conservata. Nel paese è possibile ammirare diversi monumenti ivi inclusa la sua pineta ben conservata. Il paesino è stato scenario del film "Il Padrino" di Francis Ford Coppola. Per apprezzare il paese partire dalla piazza Fossia percorrere la via Pentifurri, via Chiesa Madre e via S. Michele che vi riporterà in Piazza Fossia.



Sur une colline bivertice, à 300 mètres d'altitude, se dresse l'ancien village de Savoca. La ville, géographiquement, est enclavée entre les ruisseaux Savoca et Agrò, sur les bords desquels se trouvent des terrains plats. Bien avant l'an 1000, pense-t-on, les lieux étaient habités par les "Pentefour", une communauté d'origine incertaine qui s'installe dans le quartier qui conserve encore ce nom. A l'origine, la ville de Savoca s'est développée, en urbanisme, autour de la "Rocca di Pentefur" au sommet de laquelle, à l'époque de la domination arabe, un château a été construit encore aujourd'hui improprement appelé "Château sarrasin". Le château à la fin du XIVe siècle avait une importance stratégique non négligeable. Au Moyen Âge, Savoca était une ville à tous égards, avec un château, de grands murs, des bureaux administratifs et judiciaires et deux portes de délimitation dont celle d'entrée existe encore aujourd'hui. Hors les murs, à la fin du XVe siècle, le Borgo s'est développé, caractérisé par la présence d'un joli bâtiment privé, en partie encore conservé. Dans la commune, il est possible d'admirer divers monuments dont sa pinède bien conservée. Le village a servi de décor au film "Le Parrain" de Francis Ford Coppola. Pour apprécier la ville, partez de Piazza Fossia le long de via Pentifurri, via Chiesa Madre et via S. Michele qui vous ramènera à Piazza Fossia.

- | | | | |
|---|--|----|--------------------------------------|
| 1 | Veduta del Paese - Vue du pays | 9 | Rue Pentifurri |
| 2 | Chiesa S. Nicolò - Église S. Nicolò | 10 | Rue S. Michele |
| 3 | Chiesa S. Michele - Église S. Michele | 11 | Rue Chiesa Madre |
| 4 | Chiesa Madre - Cathédrale | 12 | Artigianato Locale - Artisanat local |
| 5 | Convento dei Cappuccini - Couvent des Capucins | | |
| 6 | Catacombe - Catacombes | | |
| 7 | Resti del Castello di Pentifurri - Vestiges du château de Pentifurri | | |
| 8 | Bar Vitelli (Il Padrino - Le film Le Parrain) | | |